

NC Interpreter and Transliterater Licensing Board
Friday, February 9, 2024 – Western Wake Tech, Cary, NC – 10 am

1 Board Members Present: Mark Lineberger, Pam White, Alicia Griffin, Beverly Woodel, Dianne Shearer,
2 Dave Litman, Nicole Alleman, Shana Bachelor (SSP)

3 Board Members Absent: Lynn Cooper

4 Interpreters: Monica McGee, Nicki Fox, David Payne, Karen Magoon, Lee Williamson, Candy Thomas
5 (CART)

6 Staff present: Caitlin Schwab and John Green (remote)

7 Members of the general public present: Richard Watkins, Jr, Kelle Owens, Craig Blevins, Jay Penuel, Jeff
8 Greer, Pam King, Matt Baccari, Kathleen Speckhardt, Novalee Leone, Sylvie Garey, Joane Mapas,
9 Antwan Campbell, Tom Lineberger, Marsha Lineberger, Josie Matia, Sabrina Smith, Margaret Herder-
10 Hill, Mary-Beth Brown, Jordan Wright, Joni Hetrick, Paige Sprinkle, Jana Lollis

11 Called to order 10:09 am

12 With 8 Board members present a quorum was established.

13 Conflict of interest statement read and no conflicts heard.

Welcome and Introductions

14

15 The Board members did introductions.

Approval of Minutes

16

February 2024-01 (Alleman/Griffin) I move we approve the meeting minutes from December 1, 2023 as written Nicole, second Alicia. No discussion. All in favor. Motion carries.

17

Legislative Liaison Report

18

19 Mark gave a brief overview and has no updates at this time. After this meeting however he has some
20 items to follow up on with the general assembly.

LRC Report

21

22 Dianne gave the update about recent LRC items. There was a recent complaint that the person was
23 fined, and they have 30 days to appeal the decision.

24 Mark talked about the recent decision about posting infractions on the Board’s website. Clarification
25 was added so that only outcomes from complaints that are received on or after December 1, 2023

1 would be posted, so the recent case that Dianne commented on will not be posted on the website due
2 to the complaint being received prior to December 1, 2023.

Financial Report

3
4 Dave reviewed the financial report through December 31, 2023. If anyone has questions please let Dave
5 or Caitlin know.

DPI Update

6
7 Antwan Campbell gave a brief update on the current status for educational interpreters potentially
8 being included in the Board’s licensure statute. The Board discussed the information Antwan brought to
9 the Board, many current educational interpreters have met or exceeded the new standards with DPI,
10 the deadline to meet this standard is July 1, 2025.

11 Discussion about what would happen to other interpreters if they do not meet the new standards that
12 DPI has set. Antwan assured the Board that interpreters who do not meet the new standards by July 1,
13 2025 they would not be allowed to interpret, they will be reallocated to a different position (teaching
14 assistant, etc) but could not interpret for a student.

15 Questions about the educational interpreter training and what the updated EIPA scores are, if the Board
16 can get information about the updated EIPA scores. Antwan wanted to note that not all educational
17 interpreters have decided to go through the program with DPI.

18 Discussion about the potential of adding educational interpreters to the licensure law and also how
19 many interpreters that would add to the licensure pool if it does become required for educational
20 interpreters to be licensed.

21 Discussion of Cued Language Transliterators (CLTs) and how they are being effected by this update with
22 DPI. Questions about where CLTs are interpreting outside of a school settings, and Ashley commented
23 that it is mostly in the educational setting.

Legal Update

24
25 John gave a brief update about Juliane transitioning out of her role as the Board’s legal counsel and John
26 Green stepping into the role for a temporary amount of time, until someone else can be put into this
27 position.

28 John gave a brief update about the Rules Review Commission (RRC) and some things they are cracking
29 down on and are pointing to statutory authority that some Boards or state agencies lack.

Request for Proposal (RFP) for Management Services

30
31 John touched on the Request for Proposal (RFP) that is currently open, for management services, which
32 is required to go out for RFP every three years. The deadline to submit a proposal is March 14, 2024 at 2

1 pm. After March 14, 2024 the committee will review the information and make a decision about who to
2 award the contract to.

3 RFP Review Committee – David Litman and Nicole Alleman

4 *Break 11:17 am*

5 *Reconvened 11:28 am*

6 Mark made a quick announcement about Jordan Wright doing a presentation on his recent research on
7 various assessments and he will present at 1 pm.

Central Office Report

8

9 **NCITLB Central Office Report (February 7, 2024, as of 9:45 am)**

Type of License	Number of Licensees (February 2024)	Percentage (February 2024)	Number of Licensees (February 2023)	Percentage (February 2023)
Full	344	73%	339	67%
Grandfathered	28	6%	33	6.5%
Provisional	97	21%	135	26.5%
Total Number	469	100%	507	100%

10

Licenses issued since last Board meeting (December 1, 2023)		4
Qualified for <u>full</u> license by		
RID Certification	1	100%
Cued Language Certificate	0	0%
Total Full Licenses Issued	1	100%
Qualified for <u>provisional</u> licensure by		
2-year degree	1	33.3%
EIPA score of 3 or above EIPA Scores for the issued licenses: N/A	-	0
Accumulated Hours	1	33.3%

DSDHH DI Program	1	33.3%
Recognized credential from another state	-	0
Total Provisional Licenses Issued	3	100%
Licenses pending to be issued	0	

1 _____
2

School	Total
UNC Greensboro	14
Wilson Community College	11
Western Piedmont Community College	7
Blue Ridge Community College	4
Central Piedmont CC	3
Carolina University	2
Cincinnati State CC	1
Gallaudet	1
Gardner Webb	1
Hinds Community College	1
John Logan College	1
NorthEastern University	1
Northwestern Connecticut CC	1
Piedmont International University	1
Rochester Institute of Technology	1
Troy University	1
University of Northern Colorado	1
Total	52

3
4 **Comments:**

- 5 • Notice mailed and information added to the website about the changes to the statute
6 and how these changes affect all provisionally licensees in NC. All provisional licensees
7 will need to come up to the standard of having an assessment if qualified for license
8 with just a two year degree.

Rulemaking Comment Review

9
10 Caitlin gave background on the public hearing and that one comment was received.

1 Thank you for your comment.

February 2024-02 (Lineberger/White) I move we respond to the one comment received with “thank you for your comment” and the Board adopt the proposed rules and authorize staff to perform the required action necessary to have it reviewed by the Rules Review Commission Mark, second Pam. No discussion. All in favor. Motion carries.

2

Action Item Review

3

#	Owner(s)	Description	Report/Due date	Status
1	Mark, Pam White, Lauren, Dianne	Committee to determine revisions to be made to the law (GS 90D).	Feb 9, 2024	
2	Mark, Alicia, Nicole, and Dave	Committee to determine options for having a Board meeting and educational session. Committee to determine the date and information.	Feb 9, 2024	
3	Mark and Dianne	Board members appointed to the DPI committee to be part of the discussion to help determine licensure for educational interpreters.	Feb 9, 2024	
4	Dave and Nicole	Committee to help review responses to the current RFP for management services when received.	To be determined	
Ongoing action items				
Mark and Alicia		Subcommittee to have open communication with DSDHH for community outreach.		
Pam and Ashley		Ad hoc committee set up to work with DPI to work toward changes for educational interpreters.		
Caitlin		Continue to compile: <ul style="list-style-type: none"> • schools provisional licensees are obtaining degrees from • current licensee EIPA scores. • When provisional licensees move up to full 		
Caitlin and Dave		Work on updates to the website.		

4

5 #2 Mark talked about the Board meeting and educational session that will take place in Greensboro,
6 April 12 and 13, 2024. This event will be called the NCITLB Symposium. Mark reviewed the proposed
7 agenda and budget for the symposium.

8 Dave had questions about what would be open to the public, and Mark commented that just the Board
9 forum and Board meeting would be open to the public, and also streamed just like Board meetings are
10 streamed now. Further discussion about the budgeted costs and potential for these proposed costs to
11 be higher.

1 Discussion of what this meeting could look like and providing resources to attendees of this event.

February 2024-03 (Lineberger/Shearer) I move the proposal for the NCITLB symposium be approved Mark, second Dianne. All in favor. Motion carries.

2

3 *Break for lunch at 12:25 pm*

4 *Reconvened at 1:02 pm*

5 Review of Action Items (Continued)

6 #1 Dr. Jordan Wright was hired to review several assessments for the Board to potentially accept more
7 assessments for provisional and full licensure. Dr. Wright presented his findings to the Board.

8 The Board had some questions about his presentation and the information included. Discussion of the
9 NIC versus the BEI.

10 Break 2:13 pm

11 Reconvened 2:32 pm

12 Discussion of Dr. Wright's presentation and plans and goals moving forward.

13 The Board will continue reviewing options for allowing educational settings to be removed from the
14 statute and work with DPI on this matter. The current statute and standards with DPI are similar.

15 Mark said he would talk to Dr. Wright about seeing if he could do a deeper dive into the EIPA
16 information.

February 2024-04 (Lineberger/Shearer) I move we propose to work with DPI work group and approach legislators with the intent to remove the provision 90D(b)(5) exempting educational interpreters and transliterators from holding a license in NC to interpret for a fee or any other consideration Mark, second Dianne. No discussion. All in favor. Motion carries.

17

February 2024-05 (Lineberger/Griffin) I move we draft temporary rules to recognize the BEI as an additional pathway to licensure as laid out in the statute revision Mark, second Alicia. No discussion. All in favor. Motion carries.

18

19 #3 On going.

20 #4 Still accepting proposals at this time.

21 All of the rest of the action items are ongoing.

New Business (if any)

22

- 1 None
- 2 Next meeting is at the NCITLB symposium in April.
- 3 I move we adjourn Mark.
- 4 Adjourned 3:17 pm